

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

Uhr - ore

14.09.2026

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

TRINKWASSERVERSORGUNG

Übernahme des Teilstückes der Trink- und Löschwasserleitung zu den Höfen Obergansner und Rieser und zur Bp. 3150 und Bp. 325, K.G. Zwölfgmalgreien, in Unterleitach/Gemeinde Bozen von der Interessentschaft Unterleitach

APPROVVIGIONAMENTO IDRICO

Assunzione del tratto dell'acquedotto a scopo idrico ed antincendio ai masi Obergansner e Rieser e delle p.ed. 3150 e p.ed. 325, C.C. Dodiciville, situato a Costa di Sotto/Comune di Bolzano dall'interessenza Unterleitach

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es im Hinblick auf die Vervollständigung der einheitlichen Wasserversorgung am Ritten, im öffentlichen Interesse dieser Gemeinde liegt, auch das Teilstück der Trink- und Löschwasserleitung zu den Höfen Obergansner und Rieser sowie zur Bp. 3150 und Bp.325, K.G. Zwölfmalgreien, die von der Interessentschaft Unterleitach realisiert wurde, zu übernehmen;

Hervorgehoben, dass es im Interesse dieser Gemeinde ist, in diesem Falle von der Enteignung abzusehen, nachdem ein Einvernehmen im Privatverhandlungswege erzielt werden konnte;

Nach Einsichtnahme in den Antrag des Herrn Johannes Platter, der Interessentschaft Unterleitach, vom 01.04.2026 (Protokollnummer 0025902 vom 29.05.2026) um die Übernahme dieses Teilstückes und in die diesbezügliche Projektunterlage des Technikers Geom. Guido Gazzini vom 09.10.2017 und den Änderungen vom 30.06.2023 und 05.12.2023, betreffend dieses Teilstück der Trink- und Löschwasserleitung und festgestellt, dass es sich hierbei ausschließlich um Leitungen handelt und keine Grundstücke abgelöst werden;

Nach Einsichtnahme in die Baukonzession Nr. 620 vom 21.12.2018 – Bauakte Nr. 2017-415-0, sowie den Änderung der Baukonzession vom 30.06.2023 und 05.12.2023 und in die Erklärung des Bauleiters Guido Gazzini vom 30.07.2025, dass der Bau gemäß genehmigtem Projekt ausgeführt und zur Gänze beendet wurde;

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter und vom Bauherren unterschriebene Endabrechnung und in die Rechnungen mit Zahlungsbelegen sowie in die Zahlungsbelege der Beitragszahlungen des Amtes für Bergwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll über die ordnungsgemäße Bauausführung des Amtes für Bergwirtschaft vom 27.11.2024 und 04.06.2025 sowie in das Druckprobenprotokoll vom 13.05.2026;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung Nr. 1186/2026 im Sinne des Art. 35 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, zwischen der Stadtgemeinde Bozen und der Gemeinde Ritten, betreffend den Anschluss der Höfe Obergansner, Rieser und des Wohngebäudes Bp. 3150 und Bp. 325, BE 1 und 2, K.G. Zwölfmalgreien - Fraktion Unterleitach, Gemeinde Bozen, an die Trink- und Löschwasserleitung der Gemeinde Ritten;

Nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder, diese Trinkwasserleitung samt Schächten, Anschlüssen und Hydranten mit ersessenen Servituten, auch wenn sie im Grundbuch nicht erfasst sind, zu übernehmen und zwar mit allen derzeit bestehenden Rechten und Pflichten, ausgenommen etwaige Schulden oder Hypotheken im Zusammenhang mit dem Bau der Anlage;

Nach Einsichtnahme in den ausgearbeiteten Vertragsskizzenentwurf, bestehend aus 10 Artikeln;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, in vista del completamento dell'approvvigionamento idrico unitario sul Renon, è nell'interesse pubblico assumere il tratto dell'impianto idrico ed antincendio che collega i masi Obergansner e Rieser, nonché le p.ed. 3150 e 325, C.C. Dodiciville, realizzato dall'Interessenza Unterleitach;

Rilevato che è nell'interesse del Comune evitare, in questo caso, un esproprio, in quanto è stato trovato un accordo in via di trattativa privata;

Vista la richiesta del signor Johannes Platter, presidente dell'Interessenza Unterleitach, del 01.04.2026 (protocollo n. 0025902 del 29.05.2026), per l'assunzione di questo tratto di condotta e visto il relativo progetto del tecnico geom. Guido Gazzini datato 09.10.2017 e le successive modifiche del 30.06.2023 e del 05.12.2023, concernente il tratto della condotta idrica ed antincendio ed accertato, che si tratta esclusivamente di una condotta idrica e non vengono espropriati terreni;

Vista la concessione edilizia n. 620 del 21.12.2018 – Prat. ed. n. 2017-415-0, nonché delle varianti del 30.06.2023 e del 05.12.2023, e la dichiarazione del direttore dei lavori Guido Gazzini del 30.07.2025 che l'opera è stata realizzata in conformità al progetto e che i lavori sono stati ultimati;

Vista la documentazione contabile finale firmata dal direttore dei lavori e dal costruttore, le fatture con le relative ricevute di pagamento e le ricevute di pagamento dei contributi versati dall'Ufficio per l'economia montana;

Visto il verbale di regolare esecuzione dei lavori edili redatto dall'Ufficio per l'economia montana con data 27.11.2024 e 04.06.2025 e del verbale delle prove di pressione con data 13.05.2026;

Vista la convenzione n. 1186/2026, ai sensi dell'art. 35 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, tra il Comune di Bolzano ed il Comune di Renon, riguardante l'allacciamento dei masi Obergansner, Rieser e dell'edificio residenziale p.ed. 3150 e p.ed. 325, sub. 1 e 2, C.C. Dodiciville, frazione Costa di Sotto – Comune di Bolzano, alla rete di approvvigionamento idrico ed antincendio del Comune di Renon;

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri di assumere questo tratto della condotta inclusi i pozzi, allacciamenti ed idranti con le servitù usucapite, anche se non intavolate e con tutti i diritti e doveri inerenti, eccetto eventuali oneri od ipoteche, in collegamento con la costruzione di questo impianto;

Vista la bozza del contratto di questo Comune, consistente in dieci articoli;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (xjqA2arakKNRFEkTXwXxANpHIQEFo/lzrBPNYaa kNxY=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (vmEklrEderj+/K47IDc6oy0DCw5FoGwdxM+sQpSu EK4=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) das private Trink- und Löschwasserleitungsteilstück der Interessentschaft Unterleitach laut Projekt des Geom. Technikers Guido Gazzini vom 09.10.2017 und den Änderungen vom 30.06.2023 und 05.12.2023, zu den Höfen Obergansner und Rieser und zu den Wohngebäude Bp. 3150 und Bp. 325, K.G. Zwölfmalgreien, Fraktion Unterleitach/Gemeinde Bozen samt Schächten, Anschlüssen und Hydranten mit den ersessenen Servituten, auch wenn diese nicht im Grundbuch erfasst sind, ausgenommen etwaige Schulden oder Hypotheken im Zusammenhang mit dem Bau der Anlage zu übernehmen und an das bestehende Gemeindefröschwassernezz der Gemeinde anzuschließen;
- 2) festzuhalten, dieses private Wasserleitungsteilstück von der Interessentschaft neuerrichtet wurde und von den von den zuständigen Behörden genehmigt und abgenommen wurde;
- 3) den beigelegten Vertragsentwurf zu genehmigen;
- 4) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Übernahme dieser Trink- und Löschwasserleitung für die Gemeinde laut Vereinbarung mit der Interessentschaft Unterleitach kostenlos ist, weshalb keine Ausgabenverpflichtung vorzunehmen ist;
- 5) nach Vollziehbarkeit des gegenständlichen Beschlusses mit der Interessentschaft Unterleitach einen Vertrag abzuschließen, wozu die Bürgermeisterin für die Unterzeichnung beauftragt wird. Die entsprechenden Vertragsspesen von Euro 35,12 gehen zu Lasten der Gemeinde Ritten;
- 6) nach Abschluss des gegenständlichen Vertrages betreffend die Übernahme, dieses Wasserleitungsteilstück als Vermögenszuwachs in das Inventar der unbeweglichen Güter aufzunehmen, wie es vom Art. 230, des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. August 2000, Nr. 267 sowie vom und Art. 29 der Verordnung über das

Visto il regolamento sul servizio idropotabile pubblico;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (xjqA2arakKNRFEkTXwXxANpHIQEFo/lzrBPNYaa kNxY=) e quella contabile (vmEklrEderj+/K47IDc6oy0DCw5FoGwdxM+sQpSu EK4=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di assumere dall'interessenza Unterleitach il tratto privato della condotta idrica ed antincendio ai masi Untergansner e Rieser nonché le p.ed. 3150 e 325, C.C. Dodiciville, a Costa di Sotto/ Comune di Bolzano secondo il progetto del tecnico geom. Guido Gazzini del 09.10.2017 e le successive modifiche del 30.06.2023 e del 05.12.2023, con i pozzi, allacciamenti ed idranti con le servitù usucapite, anche se non intavolate, eccetto eventuali oneri ed ipoteche in collegamento con la costruzione di questo impianto e di allacciarlo all'esistente rete idrica pubblica del comune;
- 2) di dare atto che questo tratto di condotta idrica ed antincendio è stato costruito dall'interessenza ed è stato approvato e collaudato dagli enti competenti;
- 3) di approvare l'allegata bozza di contratto;
- 4) di prendere atto che, l'assunzione della condotta idrica e antincendio in oggetto per il Comune in base alla convenzione con l'interessenza Unterleitach avviene gratuitamente, perciò non c'è impegno di spesa;
- 5) di stipulare dopo avvenuta esecutività della presente deliberazione un contratto con l'interessenza Unterleitach, incaricando la Sindaca alla firma dello stesso. Le relative spese contrattuali di euro 35,12 vanno a carico del Comune di Ritten;
- 6) dopo la stipulazione del contratto riguardante l'assunzione dell'acquedotto di registrare questo tratto della condotta idrica come incremento patrimoniale nell'inventario dei beni immobili, come previsto dall'art. 230, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 nonché dall'art. 29 del regolamento sulla contabilità. Inoltre l'ammini-

Rechnungswesen vorgesehen ist. Zudem wird die Gemeindeverwaltung für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung Sorge tragen;

- 7) die Stempelsteuer in Höhe von Euro 32,00 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Trinkwasser
Kapitel: Registersteuer und Stempelsteuer
Fälligkeit: 2026;

- 8) die Vertragsgebühren in Höhe von Euro 3,12 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Trinkwasser
Kapitel: Verwaltungsdienste
Fälligkeit: 2026.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

strazione comunale provvederà alla manutenzione ordinaria e straordinaria;

- 7) di impegnare l'imposta di bollo di euro 32,00 come segue:
Centro di costo: acquedotto
Capitolo: Imposta di registro e di bollo
Esigibilità: 2026;

- 8) di impegnare le spese contrattuali di euro 3,12 come segue:
Centro di costo: acquedotto
Capitolo: amministrazione generale
Esigibilità: 2026.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale